



Teleskoplæssere

SCORPION

960 | 756 | 746

742 | 738 | 638 | 1033 | 733

CLAAS

Du klarer alle udfordringer.

Du fornemmer hurtigt, hvor alsidig SCORPION er, så snart den er på din gård. Bjergning af baller, læsning og aflæsning af styk- eller bulk-gods, udtagning og fordeling af foder, løft af paller og tung last, gennemførelse af transportarbejde, trækning af aktive redskaber, vedligeholdelse af veje, snerydning – teleskoplæsseren får også travlt på din bedrift.

Heavy Duty > 5 t.

SCORPION 960 / 756. De ideelle teleskoplæssere til flytning af store mængder, og hvor der stilles høje krav til produktivitet, pålidelighed og komfort.

Specialist 4-5 t.

SCORPION 746 / 742. De mest populære teleskoplæssere fra CLAAS. To maskiner til mellemstore og store mængder, der skal flyttes, og som er produktive, driftssikre og komfortable.

Allrounder < 4 t.

SCORPION 738 / 638 / 1033 / 733. Kompakte teleskoplæssere til den lette flytning af materiale, som du kan benytte alsidigt. SCORPION 1033 er optimeret til stabling i stor højde.

"Stor trækraft, stærk hydraulik, alsidig brug af redskaber – SCORPION er en teleskoplæsser, der ned til mindste detalje er konstrueret til at blive brugt i landbruget."

Holger Jürgens,
Product Manager Material Handling CLAAS



		Store teleskoplæssere			Små teleskoplæssere				
Model		960	756	746	742	738	638	1033	733
Maks. løftekraft	kg	6000	5600	4600	4200	3800	3800	3300	3300
Maks. løftehøjde	m	8,79	7,03	7,03	6,93	6,93	6,23	9,75	6,93
Effekt ved 2300 o/min. (ECE R 120)	kW / hk	115 / 156			105 / 143				
Maks. drejningsmoment ved 1600 o/min.		609			550				

Med sine mange redskaber erstatter SCORPION flere specialmaskiner på din bedrift.





▲ SMART LOADING med automatisk tilbageføring af skovlen, indføring af udliggeren og rystefunktion nedsætter procestiden og øger præcisionen ved positionering af redskabet. Såvel føreren som maskinen bliver skånet.
Side 8



▲ Det er hurtigt, sikkert og bekvemt at nå alle vigtige servicesteder på SCORPION fra jorden.
Side 6



▼ Du har glæde af motorer med høj ydelse og en effektiv køling.
Side 12



▼ Med den effektive hydrostatiske drivlinje køres der trinføst fra 0 til 40 km/t. Med den fuldautomatiske drivlinjestyring og den intuitive betjening kører du SCORPION fintfølede og sikkert ved enhver hastighed.
Side 14



▼ Med en kraftfuld hydraulisk effekt fra 160 l/min til 187 l/min er hurtige læsninger mulige.
Side 10



▼ Motoromdrejningstallet tilpasser sig automatisk til effektforbruget. Det nedsætter lyd-niveauet og brændstofforbruget.
Side 9



▼ Der arbejdes altid sikkert med godt dimensionerede aksler og selvspærrende differentiale.
Side 16



▼ Kabinen i SCORPION overbeviser med god ergonomi og godt udsyn hele vejen rundt. Som ekstraudstyr kan man også få kameraer med høj opløsning, der overfører skarpe billeder fra arbejdsomgivelserne til farvemonitoren.
Side 18

Produktivitet.

En enorm bæreevne, stor rækkevidde og en stærk hydraulik garanterer en høj omlæsningsydelse ved alt arbejde. Med den dybe teleskoparm i midten køres der sikkert og stabilt på ethvert underlag.

Rentabilitet.

En SCORPION holder ikke stille. Hver eneste dag året rundt nyder du godt af dens alsidighed. Den variable motorkøling DYNAMIC COOLING nedsætter brændstofforbruget. Den enkle vedligeholdelse af maskinen sparer tid og penge.

Komfort.

Den trinføle kørekøkomfort gør også lange arbejdsdage til en afslappet fornøjelse. Det er enkelt og intuitivt at betjene alle funktioner. Smarte assistentsystemer hjælper med alle opgaver. Det gode udsyn hele vejen rundt giver sikkerhed.

SCORPION teleskoplæssere

Mange forskellige modeller	2
CLAAS Service & Parts	6
Vedligeholdelse, rådgivning, service	
Førerassistentsystemer	8
SMART LOADING, DYNAMIC COOLING	
Læssesystem	10
Teleskoparm, arbejds-hydraulik	
Transmissionskoncept	12
Motor, køling, drivlinje VARIPower, undervogn	
Komfortkabine	18
Udstyr, komfort, betjening	
Driftssikkerhed	20
Sikkerhed, kamera, belysning	
Tekniske data	22

Så det hele fungerer. Service & Parts.

CLAAS står for den bedste produktionskvalitet, lang levetid, pålidelig service og præcist tilpassede reservedele, som hurtigt kan leveres over hele verden. Så gør din SCORPION det, den er bedst til, 365 dage om året - øger din produktivitet.

Sammen øger vi din driftssikkerhed og minimerer risikoen for driftsstop.

Fri adgang.

På SCORPION kan man sikkert, enkelt og let nå alle servicerelevante punkter, når man står på jorden. I bundkarret er der mange serviceåbninger. Det er let at se samtlige kontrolsteder og væskenniveauer. De overskueligt placerede komponenter i motorrummet er lette at komme til under den udelte motorhjelme.

Central smøring.

Ekstraudstyret centralsmøreanlæg sørger for, at alle smørintervaller overholdes præcist. Hvert eneste smørested smøres kontinuerligt under arbejdet med en præcist doseret mængde fedt. Den gennemsigtige beholder med smørefedt er monteret godt synligt i venstre side af maskinen.

Beskyttet elektronik.

Sikringerne placeret i et støv- og vandtæt rum i kabinen. Beklædningen kan tages af uden brug af værktøj, og alle sikringer er lettilgængelige. Batteriet og batteriafbryderen er anbragt i et robust hus. Den automatiske batteriafbryder afbryder automatisk batteriet fra elnettet efter 120 sekunder. Det beskytter for det første batteriet mod afladning og for det andet maskinens elektronik mod skader på grund af spændingsudsving.

Førsteklasses service.

CLAAS er lige i nærheden og altid klar til at hjælpe dig og din bedrift. Du får glæde af præcist tilpassede reservedele, drivmidler af høj kvalitet og en pålidelig servicepartner, som i værste fald endda kommer ud på gården. Derudover tilbyder CLAAS FARM PARTS et af de mest omfattende reservedels- og tilbehørsprogrammer på tværs af mærker.

Effektiv fjernstøtte.

Machine connect er en tjeneste, som giver din servicepartner alle relevante data fra maskinen, der er udstyret med telemetri. Det gør det betydeligt lettere for ham med fjerndiagnose og fjernstøtte. Du får til gengæld en effektivt udført service og en maskine, der er mere driftsklar. Du skal blot samtykke én gang.

CLAAS Service & Parts
er til rådighed 24/7.
service.claas.com



▲ Din lokale CLAAS forhandler. Uanset hvor i verden vores kunder er, leverer vi altid den service og de kontaktpersoner, der er brug for.



SCORPION.

- Udelte motorhjelme giver optimal adgang
- Tidsbesparelse med servicepunkter, der er lette at komme til
- Advarselssignal ved tilsmudsning for mere sikkerhed
- Lang levetid med centralsmørelister (ekstraudstyr)



▲ Med SCORPION får du en maskine med lang levetid på gården, som klarer meget og giver førerne stor arbejdsglæde.



CLAAS connect.

Hele CLAAS universet på én platform.

Med CLAAS connect har du en enkel adgang til alle CLAAS løsninger til at styre din bedrift med succes. Du netværksopkobler dine maskiner via platformen, får adgang til dine CLAAS anvendelser, finder de rigtige reservedele i CLAAS Parts Shop¹ eller konfigurerer en ny CLAAS maskine.



SCORPION ligger godt i hånden.

- Det ergonomiske joystick betjenes intuitivt
- Det er let at nå de logisk placerede betjeningslementer
- Den flerfarvede terminal er anbragt centralt i synsfeltet



Med finstyringen til arbejdshydraulikken kan du også stable gods præcist i stor højde og arbejde præcist med farligt gods eller tung last. Du skal blot trykke på vippekontakten, hvorefter hastigheden på arbejdshydraulikken automatisk reduceres til det halve.

Den automatiske indføring af udliggeren ved sænkning af teleskoparmen sørger for yderligere aflastning. Denne funktion kan til enhver aktiveres og deaktiveres fra kabinen med en kontakt.



Med den automatiske tilpasning af omdrejningstallet arbejdes der med reduceret støj og brændstofbesparende.



Altid stabil under kørsel. Teleskoparmens svingningsdæmpning forhindrer, at maskinen svinger ud til siden

Du gør det behageligt for dig og sparer samtidig tid.

Alt, hvad der bidrager til at aflaste dig, gør dig mere produktiv. SMART LOADING giver dig maksimal komfort i dagligdagen. Systemet samler intelligente systemer til maskinoptimering til et enestående assistentsystem. Med blot én kommando udfører du flere bevægelser samtidig. Individuelt indstillelige funktioner, der er afstemt præcist til hinanden, optimerer hele læsningen og øger effektiviteten af dine arbejdsprocesser.



Automatisk tilbageføring af skovlen. Du skal bare gemme en ønsket stilling for skovlen, og hent den let frem igen med joysticket ved at trykke på en knap.

Støtter føreren. Skåner materiel og maskine.

Automatisk mere aflastning.

Når der udføres læsesarbejde, som gentagne gange kræver en bestemt skovlstilling tæt på jorden, er den automatiske tilbageføring af skovlen ideel. Den automatiske rystefunktion for tipcylindren gør det lettere at tømme skovlen, hvis materialet er klæbrigt, og hjælper med at fordele materiale jævnt. Den automatiske indføring af teleskoparmen aflaster dig yderligere.

Automatisk mere effektivitet.

DYNAMIC POWER styrer automatisk dieselmotorens omdrejningstal afhængigt af udslaget af joysticket. Så kan du gøre læsningerne endnu mere effektive og hurtigt flytte større mængder i Y-cyklus.

Automatisk mindre brændstof.

SCORPION tilpasser motoromdrejningstallet til den krævede effekt. Du bestemmer blot hastigheden med speederen. Omdrejningstallet styres automatisk i overensstemmelse med dieselmotorbelastningen. Således kører du fx med reduceret motoromdrejningstal ved vejkørsel med maks. hastighed. Så nedsætter du ikke kun støjniveauet betydeligt, men også dit brændstofforbrug.

Ved landevejskørsel eller i dellastområdet er det ofte tilstrækkeligt med reducerede ventilatoromdrejningstal. DYNAMIC COOLING registrerer behovet for køling og tilpasser det nødvendige omdrejningstal. Der køles kun så meget, det er nødvendigt. På den måde spares der yderligere brændstof.

Selv tungt arbejde
er lettere.



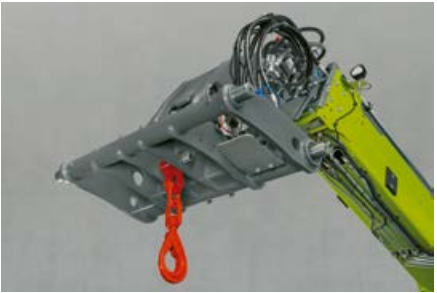
Robust, sikker og
slidstærk. Den stærke
arm i bedriften.



Styrke i alle højder.
- Teleskoparm for problemfrit arbejde også i grænse-situationer
- Teleskoparmsunderstøttelse i siden (ekstraudstyr) for sikkerhed ved arbejde med stor løfteeffekt
- Skåner maskinen i asymmetrisk medløbskørsel



▼ Redskabsrammen fås i fire udstyrsvarianter, bl.a. også med en løftekrog. Det øger anvendelsesmulighederne og alsidigheden i SCORPION betydeligt.



Du kan stole på en arbejdshydraulik, der udvikler enorme kræfter, og på en robust teleskoparm, der overbeviser med stor vridningsstabilitet og bæreevne. Dertil kommer intelligente automatikfunktioner, som aflaster dig og samtidig medfører større produktivitet.

Med standardstøddæmpningen kører udliggøren altid forsigtigt ind. Maskinen vibrerer næsten ikke. Dermed kan der arbejdes betydeligt mere stille og behageligt. Desuden skånes komponenterne på teleskoparmen.

Robust redskabsramme.
Redskabsrammen i SCORPION er dimensioneret til tungt arbejde. Den kan overvåges godt fra kabinen og er egnet til alle anvendelsesbetingelser. Med op til 152° er dens drejevinkel stor. 50 mm tykke, stabile låsebolte sørger for en sikker, tolerancefri forbindelse med alle redskaber. Det er let at komme til hydrauliktilslutningerne, som er anbragt beskyttet.

Effektiv teleskoparm.
Selv når teleskoparmen er kørt helt ud, er dens bæreevne imponerende stor på grund af dens store vridningsstabilitet. Så kan der også arbejdes sikkert og hurtigt i store højder. Så snart du kører teleskoparmen ind, forhindrer en afstrygerbørste på løftearmen, at der samler sig snavs.

Kraftbesparende hydraulik.
Teleskoparmen er udstyret med en regenerativ hydraulik, som uden undtagelse overlader sænkningen til tyngdekraften. Det nedsætter brændstofforbruget, da der ikke er brug for et øget omdrejningstal i dieselmotoren. Samtidig giver det mulighed for kortere taktider og hurtigere læsning.

Teleskoparmsstøtte for mere sikkerhed.
Til alle SCORPION modeller fås en teleskoparmsstøtte i siden. Den ekstra støtte giver dig endnu mere sikkerhed ved arbejdsopgaver med stor rækkevidde og ekstrem belastning af armen.

Det gælder også for den asymmetriske medløbskørsel. Hvis du kører skævt ind i bulkgodset, vil enorme kræfter indvirke på teleskoparmslejerne. Støtten aflaster den centrale bolt, hvilket skåner maskinen og øger teleskoparmens levetid betydeligt.

SCORPION		960	756	746	742	738	638	733	1033
Hydraulikpumpens konstruktion		Aksialstempelpumpe							
Hydrauliksystem		Load Sensing							
Maks. oliemængde	l/min.	187 ved 2200 o/min.		160 ved 1600 o/min.					
Maks. driftstryk	bar	250	250	270		250		270	

Intet sinker dig.

SCORPION arbejder kraftfuldt og altid rent. De udsøgte, effektive motorer har altid nok overskud. Indsugningsluften forrenses, motorkølingen forhindrer med sin intelligente luftføring at støv hvirvles op under maskinen. Selv tungt arbejde i støvede lader har ikke indflydelse på køleeffekten.

Driftssikre førsteklasses motorer.

De momentstærke 4-cylindrede motorer med 4-ventilers teknologi og turbolader yder 143 hk (105 kW). Modellerne SCORPION 960 og 756 er udstyret med en motor med 156 hk (115 kW). Begge motorvarianter giver dig også altid tilstrækkeligt med kraftreserver ved tunge skubbe- eller læseopgaver. Den intelligente motorstyring reducerer brændstofforbruget betydeligt.

De store brændstoftanke ligger lettilgængeligt og beskyttet under kabinen i venstre side af maskinen. Med påfyldningsmængder på 150 l og 190 l garanteres lange arbejdstider uden irriterende stop for at tanke. Den massive undervognsbeskyttelse af stål udelukker skader under vanskelige arbejdsopgaver tæt på maskinen og sørger således for maksimal sikkerhed under arbejdet.

Effektiv køling.

SCORPION teleskoplæssere arbejder tit i ekstremt støvede omgivelser. Men på grund af det intelligente kølekoncept er der dog ikke risiko for en nedsat køleeffekt. Der suges kold luft ind gennem store indsugningsflader i det forreste, rene område af maskinen, hvorfra den føres gennem motorrummet. Motorens spildvarme forlader motorrummet via en udgang øverst i bagenden. Denne intelligente luftføring forhindrer ophvirvlet støv under maskinen. Desuden registrerer DYNAMIC COOLING det aktuelle kølebehov, køler kun så meget, det er nødvendigt, og hjælper med at spare brændstof.

Regelmæssig rengøring.

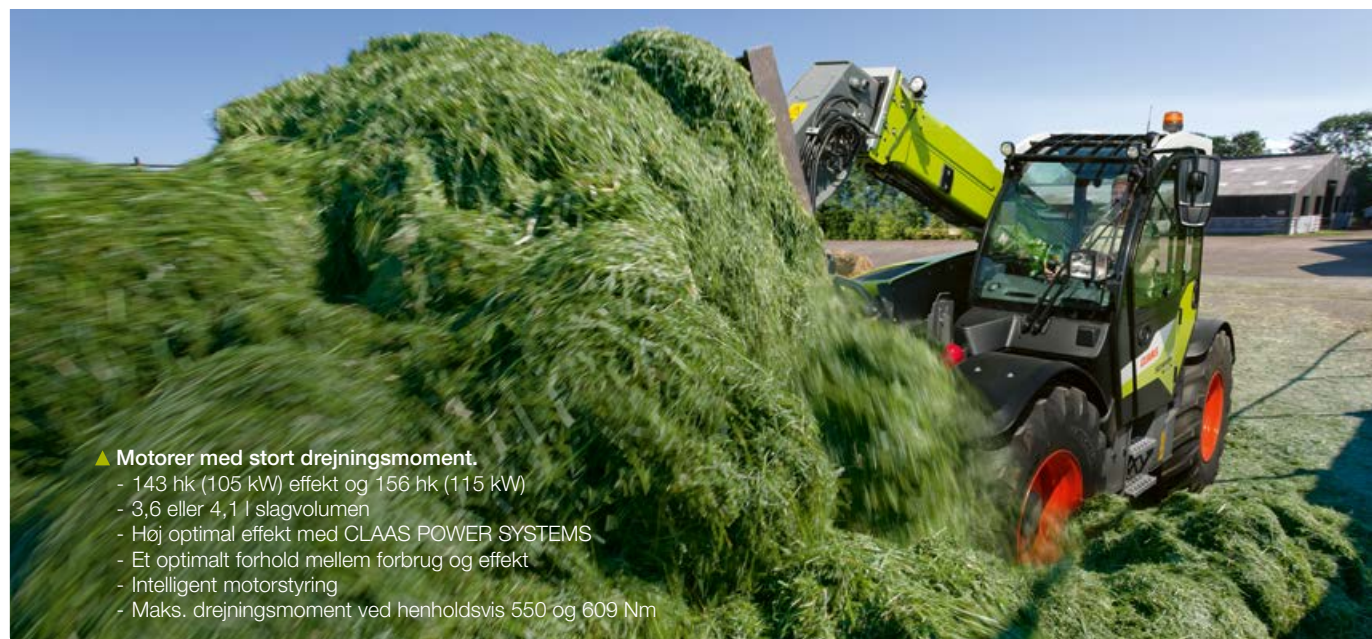
SCORPION suger luften ind gennem stort dimensionerede, finmaskede sier. Det reducerer tilsmudsning af kølerne. Og grove støv- og snavspartikler kommer slet ikke ind i ventilationskredsløbet.

Den reverserbare ventilator fjerner automatisk alle snavs- og støvpartikler fra luftindsugningsfladerne med jævne mellemrum ved at vende den ventilators rotationsretning. Tidsintervallet er forhåndsindstillet og kan ved behov ændres. Manuel reversering er altid muligt ved at trykke på en knap.



▲ Luften suges foran ind i det rene område (1) og føres op og ud bagpå (2). Det forskrækker ikke dyrene og reducerer samtidig støvudviklingen.

Motoren arbejder automatisk i det optimale omdrejningstal- og drejningsmomentområde. Det sparer diesel.



- ▲ **Motorer med stort drejningsmoment.**
- 143 hk (105 kW) effekt og 156 hk (115 kW)
 - 3,6 eller 4,1 l slagvolumen
 - Høj optimal effekt med CLAAS POWER SYSTEMS
 - Et optimalt forhold mellem forbrug og effekt
 - Intelligent motorstyring
 - Maks. drejningsmoment ved henholdsvis 550 og 609 Nm



Motorens spildvarme føres op og ud bagpå. Det forhindrer ophvirvling under maskinen.



Køling til landbrugsformål.

- Giver mulighed for lange arbejdsdage i støvede og ekstremt varme omgivelser
- Automatisk reversering af køleren og dermed betydelig aflastning af føreren
- Minimalt servicebehov

Der er altid nok drivkraft.



Stor og trinløs kraft. De hydrostatiske drivlinjer er afstemt efter den pågældende models ydeevne og overbeviser med gode køreegenskaber.

Fire hydrostatiske drivlinjer op til 40 km/t.

- Effektiv: VARIPOWER 2 med tvillingemotor til den kompakte serie
- Stærk: VARIPOWER 3 med tvillingemotor og 20 % mere effekt til SCORPION 742 og 738
- Komfortabel: VARIPOWER med vidvinkelhydromotor til SCORPION 746
- Ekstra stærk: VARIPOWER PLUS med to hydromotorer med stort drejningsmoment til SCORPION 960 / 756

Den trinløse VARIPOWER drivlinje kører præcist og leverer altid nok drivkraft i alle køreområder. Du skal blot fastlægge hastigheden med speederen.



"Med VARIPOWER systemerne satser vi på hydrostatiske drivlinjer med stor effekt. Dermed sikres det, at der ikke er mærkbare forsinkelser i hele hastighedsområdet fra 0 til 40 km/t, selv ved stor last."

Holger Jürgens,
Product Manager Material Handling CLAAS



Trinløs kørekomfort fra 0 til 40 km/t.

Så bliver lange arbejdsdage til afslappet fornøjelse. Med den hydrostatiske drivlinje klarer du arbejdet hurtigt og effektivt. Der kan køres lige så hurtigt under bakning som frem. Kørehastigheden kan let og bekvemt tilpasses med et let tryk på inchedpedalen uafhængigt af motorens omdrejningstal.



▲ Intuitiv betjening. SCORPION kan køres fintfølende og sikkert ved enhver hastighed.

VARIPOWER.

Den komfortable: Med VARIPOWER transmissionen (vidvinkelhydromotor) kan SCORPION 746 trinløst komme op på en maks. hastighed på 40 km/t. Hastigheden og drivkraften afstemmes permanent efter hinanden. Dermed kan man også ved stor ydelse opnå lavt brændstofforbrug, og man har høj smidighed og drivkraft.

VARIPOWER PLUS.

Den ekstra stærke: Modellerne SCORPION 960 og 756 er som standard udstyret med transmissionen VARIPOWER PLUS. Her anvendes der foruden vidvinkelhydromotoren en drejelig indstillingsmotor. Den sørger for betydeligt mere effekt i alle arbejdsområder. Du nyder godt af maksimal smidighed, drivkraft og brændstofeffektivitet.

VARIPOWER 2 og 3.

Den effektive: I den kompakte serie er der indbygget drivlinjerne VARIPOWER 2 og VARIPOWER 3 med 20 % større ydelse. Transmissionerne med tvillingemotor kører ikke kun stille og effektivt. De er også meget pålidelige, da nedsættelsen af omdrejningstallet bortfalder. Gearolien suges aktivt bort. Det holder transmissionen tør, og der opstår ikke friktionsreduktion.

Begge motorer deler en aksel og en fælles skråskive. Dermed kører de helt synkront. Da de arbejder i modsatte retninger, udligner de de aksiale kræfter, hvilket giver en betydelig reduktion af friktionen i aksiallejreringen.

Få mere smidighed og drivkraft til gården.



Den overfører kraften sikkert til jorden.

Undervognen overfører drivkraften i SCORPION sikkert til ethvert underlag. Med en niveauudligning, der kan tilkobles, og et vaterpas direkte i dit synsfelt arbejder du også altid sikkert i ujævnt terræn.

Fire styreprogrammer gør maskinen yderst smidig. Det har du især gavn af, når du under snævre forhold skal arbejde hurtigt og præcist.

Undervogn for maksimal stabilitet.

De stærkt dimensionerede aksler og det selvspærrende differentiale med 45 % spærring giver dig høj sikkerhed, når du arbejder under vanskelige betingelser. SCORPION modellerne 960-746 har en differentialespærre med 100 % spærring. Foran i SCORPION er der et planet firehjulstræk med maks. 35° drejning af hjulene, som garanterer en fremragende smidighed. Bagi sørger en pendlende ophængt planetaksel desuden for, at maskinen står sikkert. I SCORPION 742-638 er pendlingsvinklen 11° til hver side, i SCORPION 960-746 er den 10° til hver side.

Niveauudligning til tunge laster.

I SCORPION 960 og 1033 er en hydraulisk niveauudligning mellem chassis og foraksel på +/- 8° mulig. Den aktiveres med vippekontakt i kabinen. Et vaterpas er anbragt direkte i dit synsfelt. Så opnås der maksimal stabilitet i ujævnt terræn, og der kan også arbejdes præcist i store løftehøjder. Som ekstra sikkerhed for dig ved arbejde på skråninger er der placeret en indikator over forakslen, der viser maskinens horisontale hældning.

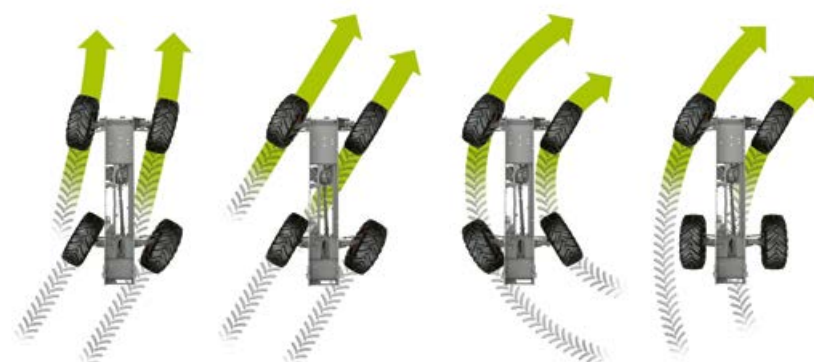
Styreprogrammer til alle opgaver.

Fire styreprogrammer sørger for en enestående smidighed selv på meget snæver plads. Bl.a. sørger en manuel krabbestyring for, at maskinen ved hjælp af forhjulsstyring er endnu mere manøvreduktig. I alle SCORPION modeller kan du også hurtigt, let og præcist skifte styreprogram under kørslen. Akslerne synkroniseres elektronisk. Dreje-/trykknappen til valg af styreprogram finder du bekvemt i instrumentbordet. Det valgte styreprogram vises i displayet og befinder sig i førerens synsfelt.

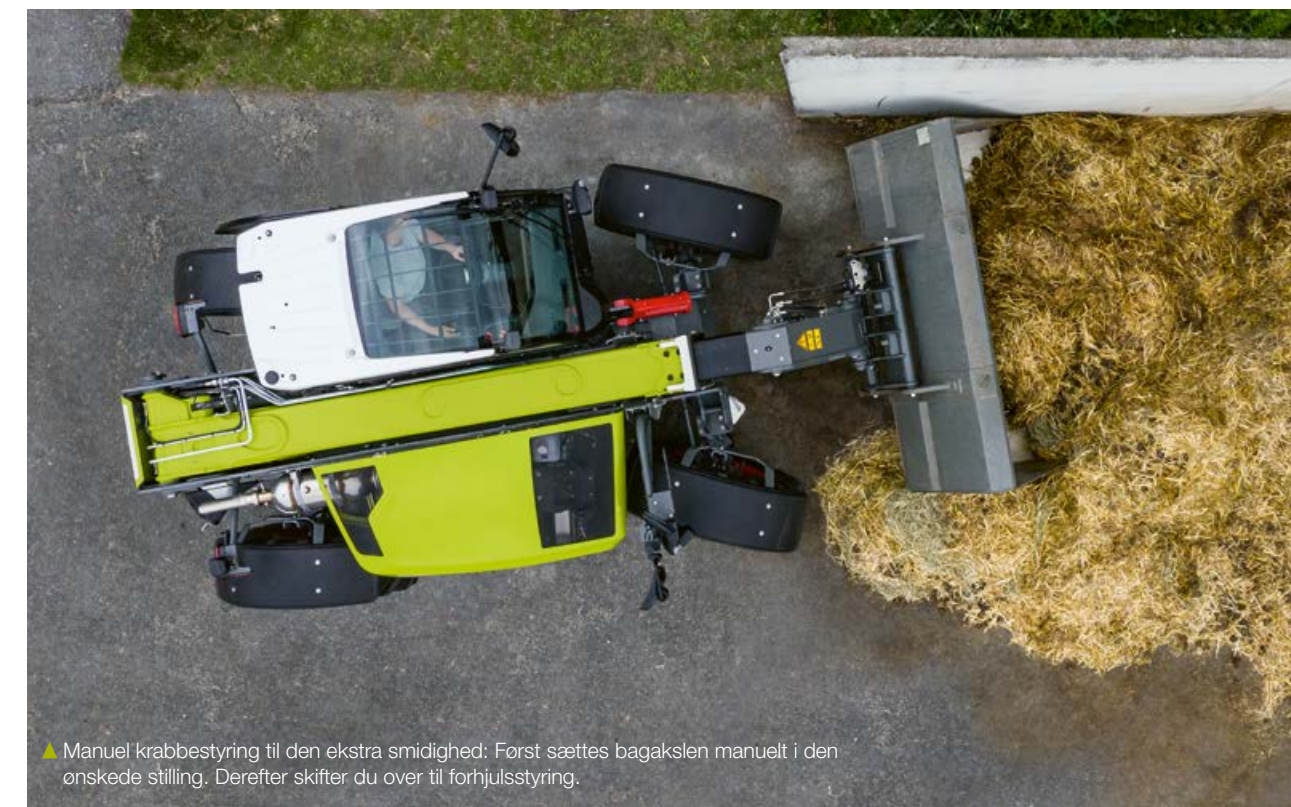


Stabilitet og sikkerhed i alle situationer.

- Med de fire styreprogrammer er du altid hurtig og smidig på farten
- Den hydrauliske niveauudligning kan let aktiveres fra kabinen
- Stærke aksler og en differentialespærre giver sikkerhed ved vanskeligt arbejde



- ◀ Fra højre mod venstre:
- 1 Forakselstyring
 - 2 Firehjulsstyring
 - 3 Krabbestyring
 - 4 Manuel krabbestyring



- ▲ Manuel krabbestyring til den ekstra smidighed: Først sættes bagakslen manuelt i den ønskede stilling. Derefter skifter du over til forhjulsstyring.

Den er bekvem og ligger godt i hånden.

SCORPION er en komfortabel og støjsvag arbejdsplads, så du kommer sikkert og produktivt gennem arbejdsdagen. Du sidder bekvemt, kan overskue hele arbejdsområdet og betjene maskinen intuitivt. Alle betjeningslementer ligger forsynet med farvekoder inden for højre hånds rækkevidde. De er anbragt logisk efter anvendeshyppighed og er hurtige at aktivere. Joysticket er integreret i armlænet og svinger med.

Komfortabelt udstyr.

Det store kabinekoncept overbeviser med et enestående 360° udsyn hele vejen rundt og har også god plads til store førere. Et luftaffjedret eller et lavfrekvent affjedret sæde med sædevarme, ryglænsforlængelse og et stort antal individuelle indstillingsmuligheder sørger for en afslappet siddestilling.

Velegnet til gård og mark.

Tit er det de enkle ting, der gør arbejdet lettere. Indstillelige trin og sikre håndtag på indstigningen, en vandtank til hænderne, en holder til kost og skovl – SCORPION er lavet til landbruget.

Intuitiv betjening

Mindre erfarne førere vil også hurtigt blive fortrolige med teleskoplæsseren, uanset om du vælger den store eller den lille serie. En robust styrearm tillader en proportionel aktivering af basisfunktionerne. En flerfarvet, 3,5 tommer stor terminal giver dig et hurtigt overblik over alle vigtige maskindata. Den er designet til førerens synsfelt og kan let aflæses under alle lysforhold.

Ergonomisk joystick.

Med det ergonomisk udformede joystick kan du styre maskinen sikkert ved alt arbejde. Betjeningen af joysticket er intuitiv, så du nemt kan betjene maskinen. Den elektroniske forstyring aktiverer alle funktioner fintfølede og proportionelt, så al læsning og omlæsning udføres præcist.



▲ Informativ terminal. De vigtigste parametre og den aktuelle driftstilstand i maskine og aggregater er altid inden for synsvidde. Undermenuerne er letforståelige. Som ekstraudstyr fås også et 7 tommer farvedisplay.



Komfortkabine.

- Intuitiv betjening gør mere produktiv.
- Stor kabine med højt til loftet
- Maksimal komfort ved alt arbejde
- Alle betjeningslementer er lette at nå



Frisk luft.

Overdøren i SCORPION kan åbnes separat og sættes sikkert fast med et håndtag. Bagruden kan ligeledes åbnes bagud. Dermed øges synsfeltet endnu mere ved vanskelige arbejdsbetingelser, og på varme arbejdsdage får du også frisk luft.

Den kraftige aircondition sørger for behageligt klima i kabinen i meget varmt vejr og er samtidig den bedst mulige beskyttelse mod støv og aerosoler.



▲ Selv på lange arbejdsdage sidder du afslappet og betjener maskinen med enkle håndtag.



▲ Som ekstraudstyr tilbydes en lydisoleringsspakke til yderligere reduktion af lydtryksniveauet.

Føreren kan overskue alt.

Et 360° udsyn uden forhindringer i hele arbejdsområdet, drejelige LED-arbejdslygter til dagslys i skumringen og som ekstraudstyr kameraer med høj opløsning på maskinen.

Enhver SCORPION sørger med sit dyre sikkerhedsudstyr for, at arbejdet på din bedrift kører problemfrit fra morgen til aften.

Bedste udsyn hele vejen rundt.

Med den forhøjede siddestilling, den dybe positionering af teleskoparmen i chassiset og de store, dybt placerede ruder har du frit udsyn til alle sider under arbejdet. Du kan hele tiden se redskaberne, og du kan også hele tiden se, hvad der sker bag maskinen.

I SCORPION kan der som ekstraudstyr installeres kameraer med høj opløsning. Selv når det er blevet mørkt, leverer de skarpe billeder af omgivelserne og overfører dem til farve-monitoren i kabinen. Især ved bakning eller kørsel med løftet løftearm øges sikkerheden meget for førere og personer i arbejdsområdet.



▲ Det ekstremt robuste kamerahus kan uden problemer højtrykscenses. Et integreret varmeapparat forhindrer, at linsen dugger eller fryser.



Alt for din sikkerhed under arbejdet.

- Med 360° udsynet hele vejen rundt kan man overskue hele arbejdsområdet
- LED-arbejdslygter sørger for mere sikkerhed i skumringen
- Præcise lastindikatorer forhindrer ulykker ved ekstremt arbejde



Kraftig 360° arbejdsbelysning.

Lyset i SCORPION dækker enhver vinkel. Drejelige LED-arbejdslygter sørger for oplysning af arbejdsområdet om aftenen eller ved arbejde i mørke bygninger. De holdbare lygter har en overbevisende høj lyseffekt og et lavt strømforbrug. Den ensartede lysfordeling og de behagelige, dagslyslignende farver forebygger træthed.

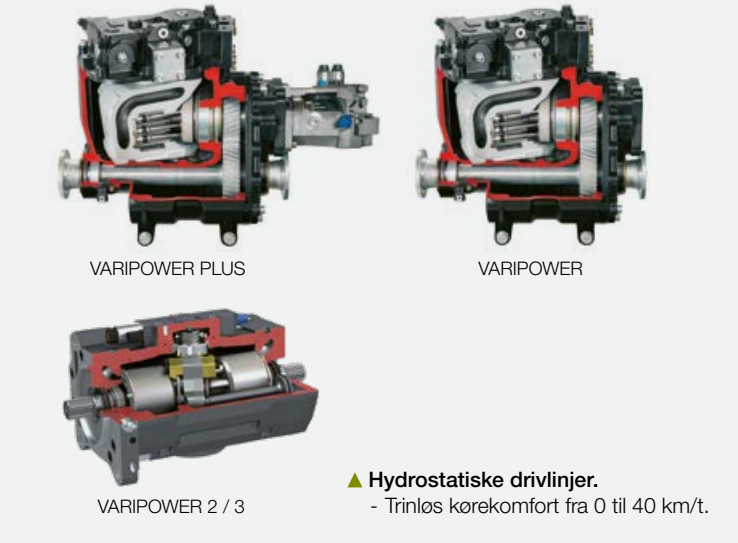
Entydige lastindikatorer.

Du har hele tiden øje med udnyttelsen af SCORPION. Belastningsindikatoren overholder forskrifterne i EN 15000 og er anbragt synligt på A-stolpen. De tydelige symboler giver altid føreren vished om, i hvilke områder vedkommende bevæger maskinen lige nu. Grøn farve viser, at alt er i orden, ved grøn-orange er stabilitetsgrænsen nået, ved grøn-orange-rød er der risiko for at vælte.

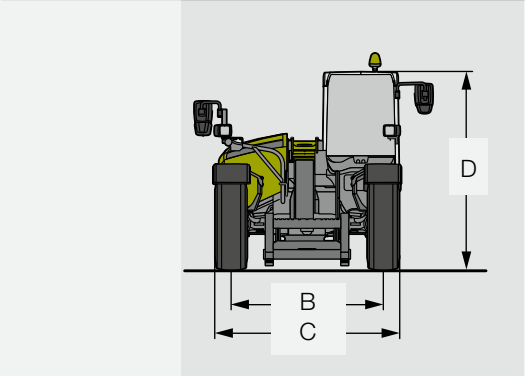
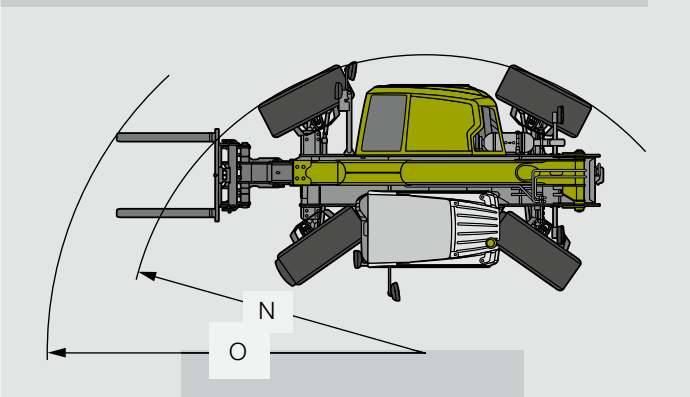
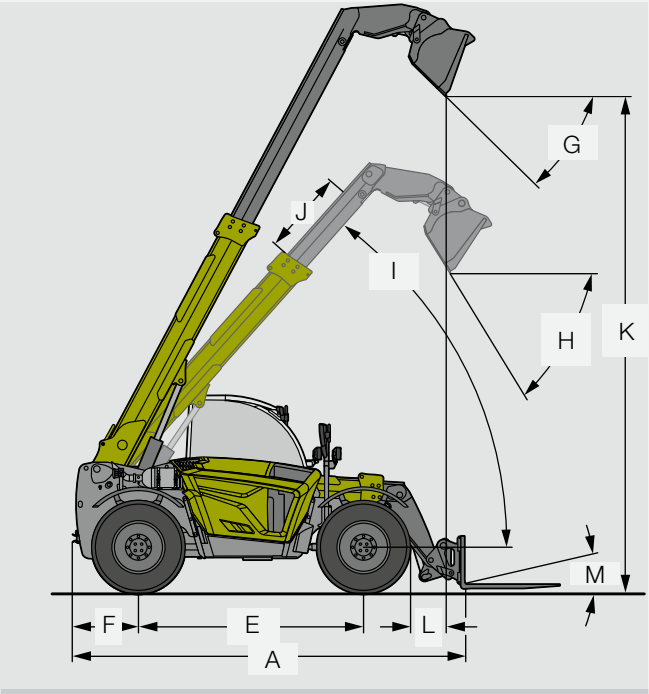


"Fremragende udsyn hele vejen rundt i en teleskoplæsser betyder først og fremmest, at man har godt udsyn til det bageste højre hjørne og uforstyrret kan kigge opad uden at skulle bøje sig frem."

Holger Jürgens, Product Manager
Material Handling CLAAS



▼ Mål.



SCORPION		960	756	746	742	738	638	1033	733
Læssesystem									
Løftekraft	kg	6000	5600	4600	4200	3800	3800	3300	3300
Løftehøjde	mm	8787	7030		6930		6230	9750	6930
Motor									
Producent		Deutz			Liebherr				
Type		TCD 4.1			D 914				
Konstruktion					R4				
Slagvolumen	cm³	4038			3621				
Nominel effekt (ECE R120)	kW / hk	115 / 156			105 / 143				
Nom. omdrejningstal	o/min.				2300				
Maks. drejningsmoment ved 1.600 o/min.	Nm	609			550				
Arbejdshydraulik									
Aksialstempelpumpe	l/min.	187			160				
Ved omdrejningstal	o/min.	2200			1600				
Maks. olietryk	bar	270		250	270		250	270	250
Hydraulisk styring		Load Sensing med lasttryksuafhængig flowfordeling							
Drivlinje, hydrostatisk trinløs									
VARIPOWER PLUS		●	●	–	–	–	–	–	–
VARIPOWER		–	–	●	–	–	–	–	–
VARIPOWER 2 TWIN MOTOR		–	–	–	○	●	●	●	●
VARIPOWER 3 TWIN MOTOR		–	–	–	●	○	–	–	–
Sluthastighed	km/t	40 / 30 / 20							
Aksler									
Foraksel									
Differentialespærre		Spærredifferentiale 100 %			Selvspærrende differentiale 45 %				
Drejning af hjulene	°	40			35				
Bagaksel									
Pendlingsvinkel	°	10			11	11	11	11	11
Driftsbremse									
Konstruktion		Fodbetjent hydraulisk lamelbremse (lukket, våd)							
Monteringssted		For- og bagaksel			Foraksel				
Parkeringsbremse									
Konstruktion		El-hydraulisk lamelbremse							
Monteringssted		Fjederakkumulator i forakslen							
Førerkabine									
Kabine		Elastisk lejret, lukket kabine med integreret ROPS-/FOPS-struktur							
Førersæde		Affjedret førersæde, der kan justeres, med sikkerhedssele							
Ventilation		3-trins blæser med friskluftindsugning og filtrering			11-trins blæser med friskluftindsugning og filtrering				
Varmeapparat		Varmtvandsopvarmning							
Hånd-arm-vibration i henhold til ISO 5349-1:2001	m/s²	< 2,5							
Helkropsvibration ISO7TR 25398	m/s²	0,19-0,71							
Lydniveau i kabine i henhold til DIN EN 1459-1:2018-02	dB(A)	79							
Vægt / mål									
Egenvægt	kg	11700	10600	8995	7750	7540	7420	8100	7500
Maks. tilladt totalvægt	kg	13000	13000	12000	9000				
Maksimalt tilladt akseltryk for og bag	kg	10000	8750	8000	6000				
A – samlet længde indtil gaffeltandsryg	mm	5951	5145	5145	4905	4905	4606	5104	4905
B – sporvidde	mm	2050	2050	2050	1920	1920	1920	1920	1920
C – bredde over hjul ved standarddæk	mm	2521	2507	2507	2327	2327	2327	2327	2327
D – samlet højde ved standarddæk	mm	2622	2590	2590	2474	2474	2474	2474	2474
E – akselafstand midt	mm	3150	2950	2950	2850	2850	2850	2850	2850
F – bagudhæng (uden trailertræk)	mm	1217	1019	977	784	784	784	784	784
G – udtipningsvinkel ved maksimal teleskopvinkel	°	37,9	43,8	42	44,4	44,4	44,4	20,4	44,4
H – udtipningsvinkel ved 4 m læssekant	°	58,5	55	55	58,1	58,1	58,1	31,2	58,1
I – teleskopvinkel ved 4 m læssekant	°	47	52	52	48,1	48,1	48,1	51	48,1
J – udkøringslængde ved 4 m læssekant	mm	805	1237	1237	1289	1289	1490	351	1290
K – tømningshøjde ved maksimal udtipningsvinkel	mm	7945	6099	6100	6235	6235	5441	9258	6235
L – rækkevidde ved maksimal løftehøjde	mm	310	625	625	449	449	125	2339	549
M – maksimal tipvinkel nede	°	19,9	20,1	20,1	12,9	12,9	12,9	12	12,9
N – venderadius (over hjulenes yderkant)	mm	4100	4010	4010	4050	4070	4065	4100	3950
O – venderadius (over pallegafflens yderkant)	mm	5150	4999	4900	4920	4750	4800	5200	4850

● Standard ○ Ekstraudstyr – Kan ikke leveres

CLAAS arbejder til stadighed på at tilpasse produkterne til landbrugets krav. Derfor tages der forbehold for ændringer. Tekniske angivelser, mål og vægt er uden forbindelse. Illustrationerne svarer ikke nødvendigvis til de forskellige maskiners tilhørende standardudstyr. Denne brochure er trykt til brug over hele verden. Se aktuel prisliste over standardudstyr hos den lokale CLAAS forhandler. På nogle af illustrationerne er afskæmmningen fjernet. Dette er gjort, så funktionen bliver synlig, og må på ingen måde gores af brugeren selv, da der derved kan opstå faresituationer. Der henvises i øvrigt til de almindelige instruktioner i brugsanvisningen. Alle tekniske motordata er baseret på EU's regulering af udstødningsgasser, Stage. Oplysningerne om Tier-standarden er i denne publikation udelukkende tænkt som information og hjælp til forståelsen. De betyder ikke, at motorene automatisk er godkendt i regioner, hvor udstødningsgasserne er reguleret med Tier.

At vækste sammen.

Hos os er kunden i centrum med alt, hvad vi beskæftiger os med. Vi kender dine daglige udfordringer og udvikler landbrugsteknologi i fællesskab med dig, som kan bruges såvel i dag som i fremtiden. Vores digitale løsninger forenkler komplekse processer og gør arbejdet lettere for dig. Vi vil gøre det muligt for dig at være den bedste inden for dit felt.



Danish Agro
MACHINERY

Vesterballevej 19
7000 Fredericia, Snoghøj
Danmark
www.claas.dk
+45 43 43 01 00
info@da-machinery.dk